

Electric Water Heater Instruction manual

ACB10-K
ACB15-K

- Please read this Manual carefully before use
- Please keep this manual for future reference
- Look at the physical product for the appearance,color or pattern.

Contents

1. Safety Notices(Please read before use).....	3-4
2. Specification.....	5
3. Installation	6-8
4. Packing list	8
5. Use.....	9-10
6. Cleaning and Maintenance	11-12
7. Product fiche	12
8. Troubleshooting.....	13

Safety Notices (Please read before use)

Meanings of Icons



Forbidden

Prohibited



Warning

Compulsory Matters



Caution

Essential Matters



If the water heater does not work properly or emits a burnt smell, immediately disconnect the power supply and contact our Service Centre.



Warning

The product is only available for alternating current 220V-240V 50Hz.



Earthing

For safety reasons, the water heater should be connected to independent sockets (do not use adapters), with a reliable earthing. In addition the socket outlet must comply with national standards.

The use of a water heater without a reliable earthing is strictly prohibited. Use a pen multimeter to check that the live and neutral wires are reversed.



Warning

Do not use damaged cables and sockets. Clean the dust from the plug and socket immediately.



Warning

Check the amperemeter and the diameter of the electric cable to ensure that they match the rated current of the water heater. If necessary, contact a qualified electrician to check the circuit.



Forbidden

It is strictly forbidden for non-professionals to repair, service, dismantle or modify the water heater.



Forbidden

It is strictly forbidden to install the water heater outdoors.



Forbidden

Do not install the heater in an environment prone to ice formation.

Ice will cause the tank and water pipe to rupture, resulting in scalding and water leaks.



Warning

To prevent damage to the water heater from freezing, take precautions in cold weather.



Warning

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its agent or similarly qualified persons in order to avoid danger.



Warning

The appliance is intended to be permanently connected to the water supply and not to be and not connected by a hose set.

Safety Notices(Please read before use)

Meanings of Icons



Forbidden

Prohibited



Warning

Compulsory Matters



Caution

Essential Matters



Forbidden

Do not touch the plug with wet hands, and ensure that the water heater and socket do not come into contact with water. If they are accidentally wet, they must be checked by professions appointed by our company before using, in order to prevent electrocution.



Forbidden

It is strictly forbidden to store flammable and explosive materials near the heater.



Caution

This appliance can be used by children aged from 3 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are given supervision or instruction in the safe use of the appliance in a safe way and are aware of the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Do not allow children to clean or maintain the appliance without supervision. Children between the ages of 3 and 8 may only operate the tap connected to the water heater.



Caution

Take care not to be scalded by hot water.

- It is strictly forbidden to touch the hot water valve and pipes.
- Always check the water temperature before use and only use the appliance when it feels comfortable.



Forbidden

Do not use water from the water heater for drinking or similar purposes.



Caution

The water may drip from the discharge pipe of the pressure relief device and that this pipe is open to the atmosphere. The discharge pipe connected to the pressure relief device must be in a continuously downward direction and in a frost-free environment.



Caution

The pressure-relief device must be operated regularly to remove limescale deposits and to check that it is not blocked.

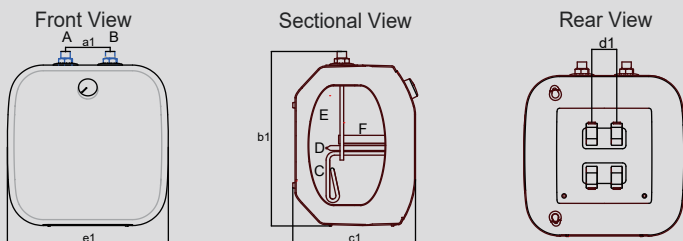


Forbidden

Do not disconnect the power supply during installation or repair work.

Specification

Introduction of exterior and accessories



Model	Tank volume	a1 (mm)	b1 (mm)	c1 (mm)	d1 (mm)	e1 (mm)
ACB10-K	10L	100	400	270	55	360
ACB15-K	15L	100	400	340	55	360

- A Hot water outlet
- B Cold water inlet
- C Heating pipe
- D Temperature gauging pipe
- E Inner chamber
- F Anode rod

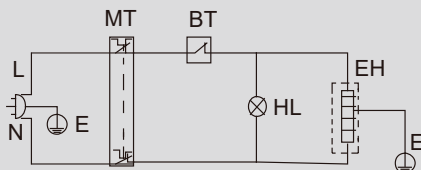
Notes: The allowable error range for the above parameters is $\pm 10\%$.

Technical data

Model	Rated voltage/frequency	Rated power	Rated temperature	Waterproof rating	Rated pressure	Net weight
ACB10-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	7kg
ACB15-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	8.5kg

Electrical Diagram

- L: Brown wire
- N: Blue line
- MT: High temperature limiter
- BT: Thermostat
- HL: Heating indicator
- EH: Heating element
- E: Yellow/green wire



Installation

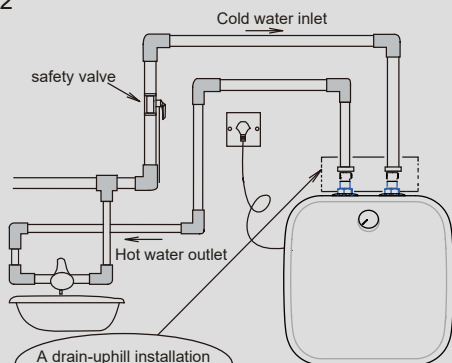
Installation precautions

- Before installation, select the correct installation method according to the actual water inlet and outlet of the water heater. The water heater is wall mounted. The wall on which the water heater is to be mounted must be solid and strong enough to support the weight of the water heater with two full tanks of water.
- When installing, leave some space for future maintenance. During installation, ensure that there is a safe distance between the water heater and the gas pipework. There must be at least half a metre between the water heater and the gas appliance/gas pipeline/gas meter and other gas sources.
- The tap water inlet pressure must be at least 0.05MPa and at most 0.7MPa
- The water heater should be installed indoors where the ambient temperature is above 0°C and the pipework should be in an integral layout. The hot water outlet should not be too far from the point of use. Use thermal insulation on the hot water pipes to reduce heat loss if they are more than 8m long.
- Never reverse the water inlet and outlet pipes. Install the safety relief valve in the specified position and do not change it at random. Keep the pressure relief hole of the safety valve connected to the atmosphere and never block it.
- To ensure safety, use an independent socket on the water heater (do not use a multi-function socket) and ensure that the socket is securely earthed and of a quality that complies with national standards. Check the live and neutral wires for correct connection using an electroprobe. Only when it has been confirmed that the tank is fully filled with water and that there is no water leakage from any of the connections, and that the power source is up to standard, can the heater be switched on for heating.
- The power switch should be mounted on a cabinet where it will not be easily affected by water.
- Note: The pipes must be installed by a qualified plumber. The pipework must comply with the applicable national standard to prevent non-drinking water in the appliances from being siphoned back to the water source, as well as local building regulations.
- Safety warning: to avoid accidents, use only the attachments supplied by our company and do not make any unauthorised changes or substitutions. If the piping is damaged, contact our service department to have it repaired and replaced with the one supplied by us. Failure to observe the above points and causing accidents will be beyond our responsibility and we will not be liable for any direct or indirect loss caused by them.

Installation

Installation Methods

Fig.2



ACB10/15-K
Installation Reference Diagram

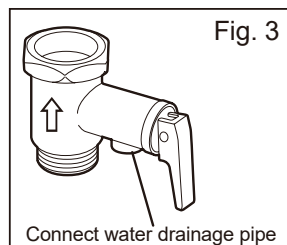
Installation warning: Before installation, carefully check the model you have purchased. Installation should be carried out in accordance with the direction of the inlet and outlet pipes as shown in the diagram, otherwise incorrect installation may result in the overheating protection device malfunctioning and causing damage.

- The installation should be carried out by technicians or those designated by our after sales department. The water heater is designed for wall mounting.
- Position the water heater according to the requirements of the application. Use a water pipe (PP-R pipe is recommended) to install the pipework. For ease of maintenance and disassembly, install loose joints at appropriate locations on the water inlet and outlet pipes.
- According to the requirements of the installation dimensions, use the churn drill to drill two holes in the wall with a depth of 65 mm and 12 mm diameter, insert the expansion hooks into the holes and fix them firmly, and hang the water heater vertically on the expansion hooks. Check for tightness. Install accessories such as safety valve, water outlet pipe as shown in Fig. 2. Ensure that the raw material tape is fitted to prevent water leakage.
- Confirm the location of the water supply and connect the water inlet and outlet pipes and the tap water pipe to the desired location. Fill the inner pot with water and check for leaks; reconnect if there are any.
- Warning: Do not unhook until the frame is securely attached to the hook to prevent the heater from falling and causing personal injury or property damage.

Installation

Installation of Safety Valve

- Install the safety relief valve with a nominal pressure of 0.75MPa(whose interface is G1/2)to the water inlet pipe in accordance with the direction of the arrow on the safety relief valve (the arrow points towards the boiler) (See Fig. 3). When the water heater is switched on to heat up, a small amount of water may drip out of the relief hole of the safety valve to reduce the pressure.



This is a normal phenomenon caused by the expansion of the water inside the heater. The drain hole must be kept clear at all times.

- The pressure relief device must be operated regularly to remove limescale deposits and to check that it is not blocked.
- Tighten one end of the water outlet pipe to the pressure relief hole on the safety valve, shorten or lengthen the water outlet pipe by yourself according to actual conditions; connect the other end of the water outlet pipe to the manhole to prevent the drips from splashing around the room.
- The water outlet pipe connected to the safety valve should be installed in a frost-free environment with a continuous downward slope. Switch on the power supply for a trial run after confirming that the reservoir is fully filled with water, that there are no leaks at any of the connections and that the power source is up to standard.
- You also can drain the water heater through the safety valve.

Packing list

Quantity	Name of parts	Electric Water Heater (unit)	Safety Valve (pcs)	Instruction Manual (copy)	Expansion Hook (pcs)	Wall-mounting plate (pcs)	Expansion bolt (pcs)
	Model						
	ACB10-K	1	1	1	2	/	/
	ACB15-K	1	1	1	2	/	/

Use

Method of operation

- For the first use after installation, the tap water inlet valve should be opened first as there is no water in the inner pot, and the valve should be closed when the inner pot is filled with water and water is continuously coming out of the water outlet.
- Check each connection for leaks. Switch on the appliance (if there is a mains switch on the appliance, it must be closed), the heating indicator lights up and the electric water heater starts to heat. Turn the knob to set the desired hot water temperature. The heating temperature can be selected continuously from the water inlet temperature to 75°C in a low to high order by means of the knob mark, and the indicator will light up in the heating condition.
- The heater automatically regulates the temperature. It switches off the power supply when the temperature reaches the set value. When the water temperature has dropped to a certain level, the red indicator lights up again and heating continues. This circulation ensures a constant supply of hot water.
- During normal heating, a small amount of water may come out of the water outlet pipe of the safety valve. This is normal; if a large amount of water comes out of the safety relief valve water outlet pipe, it means that the cold water pipeline pressure is $\geq 0.7\text{MPa}$ and the user is advised to turn down the water inlet valve or contact our after sales service to purchase a pressure relief valve.

Precautions for use

- Never switch on the machine until the inner pot is completely full to avoid damage to the machine.
- When using, ensure that cold water is released before hot water to avoid burns.
- During use, check the safety valve once a month by turning the small handle on the safety valve. If there is water comes out, it means the safety valve works normally. If no water comes out, please contact your local after-sales department.

Use

Precautions for use

- If water heater is not to be used for an extended period, close the tap water valve and open the handle of the safety valve to drain the water from the inner pot. The specific method is as follows:
ACB10/15-K: Remove the water heater from the pipe, then turn the water heater upside down and make the water pipe connection downward to drain the water from the hot water outlet (this operation is quite complicated, please contact our aftersales department for assistance). Before reuse, it is recommended to open the hot water valve before turning on the power switch of the water heater to avoid injury or other accidents. Do not allow smoking or other naked flames in the vicinity of the open valve. Meanwhile, carefully check that each component of the water heater is in good condition and then put it into use after confirming that the inner pot is filled with water.
- Notes: The water outlet pipe connection must not be higher than the pressure relief hole of the safety valve and the water outlet pipe must be inserted in a position, such as a floor drain, where water can be easily drained.
- Set the set temperature to the lowest value, provided that there is sufficient hot water.
This will reduce heat radiation and high-temperature corrosion and scale, thus prolonging the life of the heater.
- Regular safety checks should be carried out by service personnel. Clean incrustations in the heating tube in good time. Check the anode rod for wear and replace if excessive loss occurs.
- Friendly tips: This product is a small capacity water heater. Do not set the flow rate to maximum when using. Set the opening valve as low as possible (if the tap water pressure is too high, the heat and cold exchange in the inner pot will accelerate and eventually affect the hot water output) to ensure more hot water supply.

Cleaning and Maintenance

Warning!

The water heater must be repaired or serviced by qualified personnel. Improper methods may result in serious injury or damage to property.

Cleaning

1 External cleaning

- Before cleaning the water heater, it must be switched off.
- Take a damp cloth and dab with a small amount of neutral detergent. Wipe the heater lightly. Do not use petrol or other solvents. Finally, wipe with a dry cloth; make sure to dry the heater thoroughly. Do not use detergents containing abrasives (e.g. toothpaste), acidic substances, chemical solvents (e.g. alcohol) or polish to clean the water heater.

2 Internal cleaning

To ensure that the water heater operates at high efficiency, the heating tube and inner chamber should be cleaned every two years. Take care not to damage the outside of the heater tube or the protective coating on the surface of the inner chamber. Depending on local water quality and usage habits, the anode rod should be replaced periodically. If maintenance is required, please contact your local service centre.

Check

- When the heater is in use, the safety valve should be checked once a month. To check it, turn the small handle of the safety valve on the side of the water inlet (take care not to injure your hand). If water comes out, the safety valve is working normally. If no water comes out, contact your local service centre. If the safety valve is damaged, please replace it with a safety valve of similar specification.
- Regularly call in the service personnel to carry out safety checks and to clean the water heating pipes of the scale immediately. Also check the consumption of the anode rod and replace it if it becomes excessive.

Cleaning and Maintenance

Not used for a long period of time

If the heater is not going to be used for a long period of time, please follow the steps below:

- 1 Turn off the water pipe valve.
- 2 Screw the water drain pipe to the pressure relief hole of the safety valve; turn on the handle of the safety valve.
- 3 Turn the hot water valve to the maximum position (at the same time unscrew the soft sprinkler pipe from the water outlet valve; be careful not to be scalded by the hot water).

Before re-use, it is recommended to open the hot water valve before switching on the heater to avoid injury or accidents. Allow any gas that may be trapped in the pipe to escape, and do not allow smoking or other open fires in the vicinity of the open valve. Meanwhile, carefully check that each component of the water heater is in good condition and then put it into use after confirming that the inner pot is filled with water.

Product fiche

Trade mark	BELRAD	
Model	ACB10-K	ACB15-K
Load profile	XXS	XXS
Energy efficiency class	A	A
Energy efficiency(%)	35	36
Annual electricity consumption(kWh)	527	507
Thermostat temperature setting(°C)	75	
Sound power level indoors(dB)	15	
Specific precautions	Refer to the manual	
Daily electricity consumption(kWh)	2.488	2.37

The power consumption data in the table are defined in relation to EU Directives 812/2013 and 814/2013.

The products without the label and the data sheet for water heaters and solar appliances, as defined in regulation 812/2013, are not intended for used in such installations.

This appliance complies with the international electrical safety standards IEC 60335-1 and IEC 60335-2-21. The CE marking of the equipment certifies its conformity with the following EC Directives, for which it fulfils the essential requirements:

- LVD Low Voltage Directive: EN 60335-1, EN 60335-2-21, EN 60529, EN 62233, EN 50106.
- EMC Electro-Magnetic Compatibility: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- RoHS2 Risk of Hazardous Substances: EN 50581.
- ErP Energy related Products: EN 50440.

Troubleshooting

Phenomenon	Items to be confirmed	Solutions
No water outlet	1 If the water supply system has been cut off or the water pressure is too low	Check
	2 If the water outlet is blocked or the hot water valve is open	Check and clean
Only outputs cold water but indicator is on when heated	1 When the hot water outlet is open	Check and open
	2 If the water temperature is set correctly	Adjust water temperature
	3 The heating time is too short and the set temperature has not been reached.	Continue heating
	4 The heater tube is damaged	Contact the service department after confirming that it is not due to Items 1, 2 and 3
Cold water only and indicator does not light up when heating	1 If there is a good connection to the power supply	Check the power socket
	2 Confirm that the power switch is on or off.	Check the power switch
	3 When the thermostat is out of control	Contact the service department after confirming that items 1 and 2 have not occurred.
Heater indicator light is always on	1 Water not at set temperature	Continue heating
	2 If the thermostat is out of control	Contact Service after confirming that point 1 has not occurred.
Water outlet is unstable in volume and temperature	If the tap water pressure is stable	Adjust or reuse the water output when the water pressure is stable.
Less hot water supply	1 If the current set temperature is too low or not	Set temperature readjustment
	2 When the tap water pressure is too high or too low	Reduce the flow of the water outlet valve as much as possible when using, for details see the friendly tips in the Precautions.

B≡LRAD



Chauffe-Eau Électrique Manuel d'instruction

ACB10-K
ACB15-K

Français

- Veuillez lire attentivement ce Manuel d'Instruction avant l'utilisation
- Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure
- Voyez le produit physique pour l'apparence, la couleur ou le motif.

Sommaire

- 1. Avis de Sécurité (Veuillez lire avant l'utilisation) 3-4
- 2. Spécification.....5
- 3. Installation 6-8
- 4. Liste de Colisage 8
- 5. Utilisation 9-10
- 6. Nettoyage et Entretien 11-12
- 7. Image du produit..... 12
- 8. Dépannage 13

Avis de Sécurité (Veuillez lire avant l'utilisation)

Signification des Icônes



Interdit

Prohibé



Avertissement

Matières Obligatoires



Attention

Matières Essentielles



Coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez notre Centre de Service dès que le chauffe-eau ne fonctionne pas correctement ou émet une odeur de brûlé.



Interdit

Il est strictement interdit aux non-professionnels d'effectuer les réparations, l'entretien, le démontage ou la modification du chauffe-eau.



Avertissement

Le produit est uniquement disponible pour le courant alternatif 220V-240V 50Hz.



Interdit

L'installation du chauffe-eau à l'extérieur est strictement interdite.



Mise à la terre

Pour garantir la sécurité, le chauffe-eau doit être connecté à des prises indépendantes (ne pas utiliser d'adaptateurs), avec une mise à la terre fiable. De plus, la prise de courant doit être conforme aux normes nationales. L'utilisation d'un chauffe-eau sans mise à la terre fiable est strictement interdite. Utilisez un multimètre à stylo pour vérifier si la ligne sous tension et la ligne zéro sont inversées.



Interdit

N'installez pas le chauffe-eau dans un environnement susceptible de former de la glace. La glace provoquera la rupture du réservoir et du tuyau d'eau, ce qui entraînera des brûlures et des fuites d'eau.



Avertissement

Veuillez prendre des mesures de précaution par temps froid, afin d'éviter que le chauffe-eau ne soit endommagé par le gel.



Avertissement

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



Avertissement

Ne utilisez pas de fil et de prise de courant endommagés. Nettoyez rapidement la poussière sur la fiche et la prise de courant.



Avertissement

Vérifiez le compteur électrique et le diamètre du fil électrique pour vous assurer qu'ils sont conformes au courant nominal du chauffe-eau. Si nécessaire, faites appel à un électricien qualifié pour vérifier le circuit électrique.



Avertissement

L'appareil est destiné à être raccordé en permanence au réseau d'eau et non à un tuyau flexible.

Avis de Sécurité (Veuillez lire avant l'utilisation)

Signification des Icônes



Interdit

Prohibé



Avertissement

Matières Obligatoires



Attention

Matières Essentielles



Interdit

Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées et veillez à ce que le chauffe-eau et la prise ne soient pas en contact avec l'eau. S'ils sont accidentellement mouillés, ils doivent être contrôlés par des professionnels désignés par notre société avant d'être utilisés, afin d'éviter toute électrocution.



Attention

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 3 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent utiliser que le robinet relié au chauffe-eau.



Attention

Faites attention à ne pas être ébouillanté par l'eau chaude.

- Il est strictement interdit de toucher les vannes et les tuyaux d'eau chaude.
- Assurez-vous de vérifier la température de l'eau avant l'utilisation ; ne l'utilisez que lorsque cela vous convient.



Interdit

N'utilisez pas l'eau du chauffe-eau pour boire ou à des fins similaires.



Attention

L'eau peut s'égoutter du tuyau d'évacuation du dispositif de décompression et que ce tuyau doit être laissé ouvert à l'atmosphère. Le tuyau d'évacuation raccordé au dispositif de décompression doit être installé dans une direction continuellement descendante et dans un environnement sans gel.



Attention

Le dispositif de décompression doit être actionné régulièrement pour éliminer les dépôts calcaires et vérifier qu'il n'est pas obstrué.



Interdit

Le stockage d'objets inflammables et explosifs à proximité du chauffe-eau est strictement interdit.



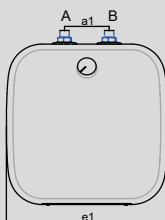
Interdit

Ne branchez pas la puissance lors de l'installation ou de la réparation du chauffe-eau.

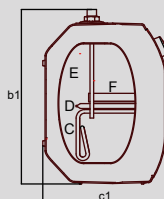
Spécification

Présentation de l'extérieur et des accessoires

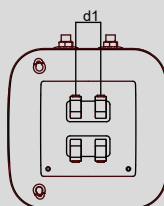
Vue de Face



Vue en Coupe



Vue Arrière



Modèle	Volume du réservoir	a1 (mm)	b1 (mm)	c1 (mm)	d1 (mm)	e1 (mm)
ACB10-K	10L	100	400	270	55	360
ACB15-K	15L	100	400	340	55	360

- A Sortie d'eau chaude
- B Entrée d'eau froide
- C Tuyau de chauffage
- D Tuyau de mesure de la température
- E Chambre intérieure
- F Tige d'anode

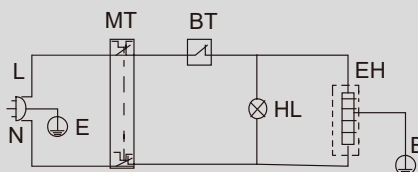
Remarques: La plage d'erreur autorisée pour les paramètres ci-dessus est de $\pm 10\%$.

Données techniques

Modèle	Tension/fréquence nominale	Puissance nominale	Température nominale	Niveau d'étanchéité	Pression nominale	Poids net
ACB10-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	7kg
ACB15-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	8.5kg

Schéma Électrique

- L: Fil marron
- N: Ligne bleue
- MT: Limiteur de haute température
- BT: Calorstat
- HL: Indicateur de chauffage
- EH: Élément chauffant
- E: Fil jaune/vert



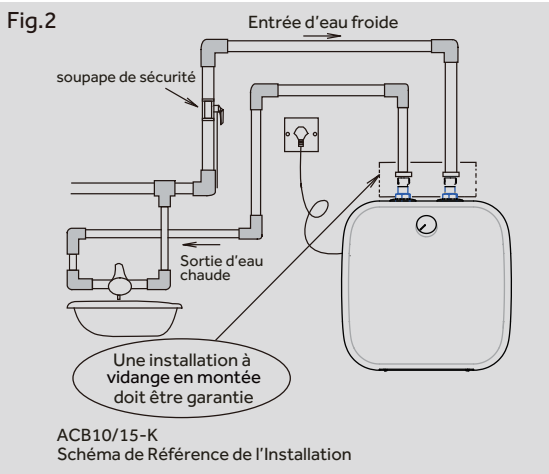
Installation

Précautions d'installation

- Avant l'installation, choisissez la méthode d'installation correcte en fonction de l'entrée et de la sortie d'eau du chauffe-eau. Le chauffe-eau est fixé au mur. Le mur pour suspendre le chauffe-eau doit être ferme et sûr, et doit pouvoir supporter le poids du chauffe-eau avec deux fois le plein d'eau.
- Le certain espace doit être laissé inutilisé lors de l'installation pour des raisons d'entretien ultérieur. Respectez la distance de sécurité entre le chauffe-eau et la tuyauterie de gaz pendant l'installation. L'intervalle d'au moins un demi-mètre doit être maintenu entre le chauffe-eau et le dispositif de gaz/la canalisation de gaz/le compteur de gaz et les autres sources de gaz.
- La pression d'entrée de l'eau du robinet ne doit pas être inférieure à 0.05 MPa ni supérieure à 0.75Mpa.
- Le chauffe-eau doit être installé à l'intérieur avec une température ambiante supérieure à 0°C, et la tuyauterie doit être dans une disposition intégrale. La sortie d'eau chaude ne doit pas être trop éloignée du site d'utilisation. Effectuez une opération de préservation de la chaleur sur les canalisations d'eau chaude pour réduire la perte de chaleur si elle est supérieure à 8m.
- Ne connectez jamais les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau à l'envers. Installez la soupape de sécurité dans la position spécifiée, et tout changement aléatoire n'est pas autorisé. Maintenez les trous de décompression de pression de la soupape de sécurité connectés à l'atmosphère et ne les bloquez jamais.
- Pour garantir la sécurité, une prise indépendante doit être utilisée sur le chauffe-eau (aucune prise multifonction n'est autorisée) et une mise à la terre fiable doit être effectuée, et la qualité de la prise doit être conforme aux normes nationales. Vérifiez la connexion correcte du fil sous tension et du fil nul à l'aide d'une électrosonde. Ce n'est que lorsque le réservoir est entièrement rempli d'eau et qu'il n'y a pas de fuite d'eau pour chaque connecteur, et que la source d'alimentation est conforme aux normes, que le chauffe-eau peut être mis sous tension pour chauffer.
- L'interrupteur d'alimentation doit être installé sur un meuble où il ne sera pas facilement affecté par l'eau.
- Remarque: Les canalisations doivent être installées par un personnel qualifié dans l'installation des canalisations d'eau courante. Les canalisations doivent être conformes à la norme nationale applicable qui spécifie d'empêcher que l'eau non potable dans les appareils soit siphonnée vers la source d'eau ainsi qu'aux réglementations de construction locales.
- Avertissement de sécurité: Pour éviter les accidents, seuls les accessoires fournis par notre société doivent être utilisés, tout changement aléatoire ou substitution n'est pas autorisé. Si la tuyauterie est endommagée, veuillez en informer notre service après-vente pour le réparer et le remplacer par les accessoires que nous fournissons. Le Non-respect des points ci-dessus et les accidents qui en découlent ne relèvent pas de notre responsabilité, et nous n'assumons aucune responsabilité pour les pertes directes ou indirectes qui en découlent.

Installation

Méthodes d'Installation



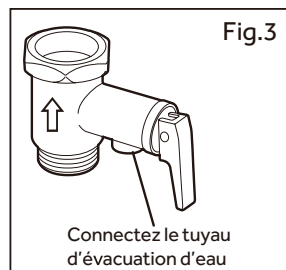
Avertissement d'installation: Avant l'installation, veuillez vérifier soigneusement le modèle que vous avez acheté. L'installation doit être effectuée conformément aux directions des tuyaux d'entrée et de sortie indiquées sur l'illustration ; sinon, un sens d'installation incorrect peut entraîner un mauvais fonctionnement du dispositif de protection contre la surchauffe et causer des dommages.

- L'installation doit être effectuée par notre personnel du service après-vente ou par les personnes désignées par notre service après-vente. Le chauffe-eau utilise la méthode d'installation murale.
- Placez le chauffe-eau conformément aux exigences d'utilisation. Utilisez un tuyau d'eau (le tuyau PP-R est suggéré) pour installer la tuyauterie. Pour faciliter l'entretien et le démontage, des joints libres doivent être installés aux endroits appropriés des tuyaux d'entrée et de sortie d'eau.
- Selon les exigences des dimensions d'installation, la perceuse à baratte doit être utilisée pour percer deux trous sur le mur avec une profondeur de 65mm et un diamètre de 12mm, et insérer les crochets d'expansion dans les trous et les fixer fermement et accrocher le chauffe-eau verticalement aux crochets d'expansion. Vérifiez la solidité. Installez les accessoires tels que la soupape de sécurité, le tuyau de sortie d'eau conformément à la Fig.2. Faites attention d'ajouter du ruban de matière première pour l'étanchéité afin d'éviter les fuites d'eau.
- Confirmez l'emplacement de l'alimentation en eau, et connectez les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau et le tuyau d'eau du robinet à l'endroit souhaité respectivement. Remplissez le pot intérieur d'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite; Reconnectez-le à nouveau s'il y a une fuite d'eau.
- Remarques: Ne le desserrez que lorsque le cadre est bien accroché au crochet, afin d'éviter que le chauffe-eau ne tombe et ne cause des blessures ou des dommages matériels.

Installation

Installation de soupape de sécurité

- Installez la soupape de sécurité avec une pression nominale de 0.75MPa (dont l'interface est G1/2) sur le tuyau d'entrée d'eau en suivant la direction de la flèche marquée sur la soupape de sécurité (la flèche pointe vers le chauffe-eau) (Voyez Fig.3) . Lorsque le chauffe-eau est allumé pour le chauffage, une petite quantité d'eau s'écoule du trou de décompression de la soupape de sécurité pour réduire la pression.



Il s'agit d'un phénomène normal causé par l'expansion de

l'eau à l'intérieur du chauffe-eau. Le trou de décompression doit être maintenu libre en permanence.

- Le dispositif de décharge de pression doit être actionné régulièrement pour éliminer les dépôts de calcaire et vérifier qu'il n'est pas bloqué.
- Serrez une extrémité du tuyau de sortie d'eau au trou de décompression de pression de la soupape de sécurité, raccourcissez ou rallongez le tuyau de sortie d'eau par vous-même selon les conditions réelles; Raccordez l'autre extrémité du tuyau de sortie d'eau au trou d'homme pour éviter que les gouttes n'éclaboussent la pièce.
- Le tuyau de sortie d'eau connecté à la soupape de sécurité doit être monté en inclinaison dans un environnement sans gel, de manière continue vers le bas. Allumez l'alimentation pour une opération d'essai après avoir vérifié que le réservoir est entièrement rempli d'eau, qu'il n'y a pas de fuite au niveau de chaque connecteur et que la source d'alimentation est conforme aux normes
- Vous pouvez également vidanger le chauffe-eau par la soupape de sécurité.

Liste de Colisage

Quantité Modèle	Nom des parties Chauffe-Eau Électrique (unité)	Soupape de sécurité (pièces)	Manuel d'instruction (copie)	Crochet d'Extension (pièces)	Plaque de fixation murale (pièces)	Boulon d'expansion (pièces)
ACB10-K	1	1	1	2	/	/
ACB15-K	1	1	1	2	/	/

Utilisation

Méthode de Fonctionnement

- Lors de la première utilisation après l'installation, la vanne d'entrée d'eau du robinet doit d'abord être ouverte car il n'y a pas d'eau dans le pot intérieur, puis fermer la vanne une fois que le pot intérieur est rempli d'eau et que l'eau sort en continu de la sortie d'eau.
- Vérifiez chaque connexion pour détecter les fuites. Allumez l'alimentation (si l'interrupteur d'alimentation est installé sur la machine, il doit être fermé) et l'indicateur de chauffage s'allume, et le chauffe-eau électrique commence à chauffer. Tournez le bouton en fonction de la température de l'eau chauffée souhaitée. La température de chauffage peut être sélectionnée en continu via la marque du bouton de la température d'entrée de l'eau à 75°C dans un ordre bas à élevé, et l'indicateur s'allume dans les conditions de chauffage.
- Le réchauffeur contrôle automatiquement la température. Il coupera l'alimentation électrique lorsque la température atteint la valeur de réglage. Lorsque la température de l'eau diminue jusqu'à une certaine valeur, l'indicateur rouge s'allume à nouveau et le chauffage continue. Cette circulation assurera l'approvisionnement en eau chaude à tout moment.
- Pendant le chauffage normal, une petite quantité d'eau peut s'écouler du tuyau de sortie d'eau de la soupape de sécurité. Ceci est normal ; si une grande quantité d'eau sort du tuyau de sortie d'eau de la soupape de sécurité, cela signifie que la pression de la canalisation d'eau froide est $\geq 0.7\text{MPa}$ et l'utilisateur est conseillé de baisser la vanne d'entrée d'eau ou de contacter notre service après-vente pour acheter une soupape de décharge.

Précautions d'emploi

- N'allumez jamais l'alimentation avant que le pot intérieur ne soit entièrement rempli pour éviter d'endommager la machine.
- Lors de l'utilisation, faites attention à évacuer de l'eau froide avant de décharger de l'eau chaude pour éviter les brûlures.
- Pendant l'utilisation, vérifiez la soupape de sécurité une fois par mois en tournant la petite poignée de la soupape de sécurité. S'il y a d'eau qui sort, cela signifie que la soupape de sécurité fonctionne normalement. S'il n'y a pas d'eau qui sort, veuillez contacter votre service après-vente local.

Utilisation

Précautions d'emploi

- Si le chauffe-eau n'est pas utilisé pendant une longue période, fermez le robinet d'eau et ouvrez la poignée de la soupape de sécurité pour évacuer l'eau du pot intérieur. La méthode spécifique est la suivante:

ACB10/15-K: Démontez le chauffe-eau de la canalisation, puis retournez le chauffe-eau et faites le port du tuyau d'eau vers le bas pour évacuer l'eau de la sortie d'eau chaude (Cette opération est assez compliquée, veuillez contacter notre service après-vente pour obtenir de l'aide). Avant de le réutiliser, il est suggéré d'ouvrir la vanne d'eau chaude avant d'allumer l'interrupteur d'alimentation du chauffe-eau pour éviter les blessures ou autres accidents. Ne permettez pas de fumer ou de faire du feu autour de la vanne ouverte. Pendant ce temps, vérifiez soigneusement si chaque composant du chauffe-eau est en bon état, puis mettez-le en service après avoir confirmé que le pot intérieur est rempli d'eau.

- Remarques: Le port du tuyau de sortie d'eau ne doit pas être plus haut que le trou de décompression de pression de la soupape de sécurité, et le tuyau de sortie d'eau doit être inséré dans une position telle qu'un siphon de sol où l'eau peut être facilement évacuée.
- Ajustez la température de consigne à la valeur la plus basse à condition que l'eau chaude soit suffisante, afin de réduire le rayonnement thermique et la corrosion à haute température et de prolonger la durée de vie du chauffe-eau.
- L'inspection de sécurité doit être effectuée régulièrement par le personnel de service. Nettoyez le dépôt d'incrustation dans le tube de chauffage en temps voulu. Vérifiez l'usure de la tige d'anode et la remplacer en cas de perte excessive
- Conseils amicaux: Ce produit fait partie des chauffe-eau de petite capacité. Ne réglez pas le débit de sortie au maximum lors de l'utilisation. Réglez la vanne d'ouverture au minimum possible (lorsque la pression de l'eau du robinet est trop élevée, l'échange de chaleur et de froid dans le pot intérieur s'accélère et affecte finalement le débit d'eau chaude) afin d'assurer un meilleur approvisionnement en eau chaude.

Nettoyage et Entretien

Attention !

Le chauffe-eau doit être réparé ou entretenu par des professionnels qualifiés. Les méthodes inappropriées peuvent provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.

Nettoyage

1 Nettoyage externe

- L'Alimentation électrique doit être coupée avant de nettoyer le chauffe-eau.
- Prenez un chiffon humide et essuyez doucement avec une petite quantité de détergent neutre. Essuyez légèrement le chauffe-eau. N'utilisez pas d'essence ou d'autres solvants. Enfin, utilisez un chiffon sec pour essuyer ; utilisez pour sécher soigneusement le chauffe-eau. Assurez-vous de ne pas utiliser de nettoyeurs contenant des abrasifs (par exemple, du dentifrice), des substances acides, des solvants chimiques (par exemple, de l'alcool) ou des produits à polir pour nettoyer le chauffe-eau.

2 Nettoyage interne

Afin de garantir le fonctionnement efficace du chauffe-eau, nettoyez le tube de chauffage et la chambre intérieure une fois tous les deux ans. Faites attention à ne pas endommager l'extérieur du tube de chauffage et la couche protectrice de la surface de la chambre intérieure. Selon la qualité de l'eau locale et les habitudes d'utilisation, la tige d'Anode doit être remplacée régulièrement. Si un entretien est nécessaire, veuillez contacter le Service d'Entretien local.

Vérifiez

- Lorsque le chauffe-eau est utilisé, la soupape de sécurité doit être contrôlée une fois par mois. Pour la vérifier, tournez la petite poignée de la soupape de sécurité sur le côté de la prise d'eau (faites attention à ne pas vous blesser la main). S'il y a de l'eau s'écoule, la soupape de sécurité fonctionne normalement. Veuillez contacter le Département Après-vente local si aucune eau ne s'écoule. En cas d'endommagement de la soupape de sécurité, veuillez la remplacer par une soupape de sécurité de spécifications similaires.
- Engagez régulièrement du personnel de service pour effectuer une inspection de sécurité et débarrasser rapidement les conduites de chauffage de l'eau du tartre. Vérifiez également la consommation de la tige d'Anode; changez-la si la consommation devient excessive.

Nettoyage et Entretien

Ne pas utiliser pendant une période prolongée

Si le chauffe-eau n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez effectuer les étapes suivantes:

- 1 Fermez la vanne de la conduite d'eau.
- 2 Vissez le tuyau d'évacuation d'eau au trou de décompression de la soupape de sécurité; Ouvrez la poignée de la soupape de sécurité.
- 3 Tournez la vanne d'eau chaude au maximum(en même temps dévissez le tuyau d'arrosage souple de la vanne de sortie d'eau; faites attention à ne pas vous ébouillanter avec l'eau chaude), videz l'eau de la chambre intérieure.

Avant de le réutiliser, il est suggéré d'ouvrir la vanne d'eau chaude avant d'allumer l'interrupteur d'alimentation du chauffe-eau pour éviter les blessures ou autres accidents. Laissez s'évacuer le gaz qui pourrait être piégé dans le tuyau. Ne permettez pas de fumer ou de faire du feu autour de la vanne ouverte. Pendant ce temps, vérifiez soigneusement si chaque composant du chauffe-eau est en bon état, puis mettez-le en service après avoir confirmé que le pot intérieur est rempli d'eau.

Image du produit

Marque déposée	BELRAD	
Modèle	ACB10-K	ACB15-K
Profil de charge	XXS	XXS
Classe d'efficacité énergétique	A	A
Efficacité énergétique(%)	35	36
Consommation électrique annuelle (kWh)	527	507
Réglage de la température du thermostat (°C)	75	
Niveau de puissance acoustique de la pièce(dB)	15	
Consignes spécifiques	Livre de référence	
Consommation électrique journalière (kWh)	2.488	2.37

Les données de consommation d'énergie dans le tableau sont définies conformément aux EU directives 812/2013 et 814/2013.

Les produits sans étiquettes et fiches techniques pour les chauffe-eau et les appareils solaires requis par le règlement 812/2013 ne conviennent pas à ces composants.

Cet équipement est conforme aux normes internationales de sécurité électrique IEC 60335-1 et IEC 60335-2-21. Le marquage CE d'un appareil électrique certifie sa conformité aux directives EC suivantes, qui répondent aux exigences essentielles :

- Directive basse tension LVD:EN 60335- 1, EN 60335-2-21, EN 60529, EN 62233, EN 50106.
- Compatibilité électromagnétique EMC : EN 55014- 1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- Risque de substances dangereuses RoHS2 : EN 50581.
- Produits liés à l'énergie ErP : EN 50440.



LE TRI
+ FACILE



Dépannage

Phénomène	Éléments à confirmer	Solutions
Pas de sortie d'eau	1 Si le système d'alimentation en eau a coupé l'eau ou si la pression de l'eau est trop faible	Vérifiez
	2 Si la sortie d'eau est bloquée ou si la vanne d'eau chaude est ouverte	Vérifiez et nettoyez
Ne sort que de l'eau froide mais le voyant s'allume lorsqu'il est chauffé	1 Si la sortie d'eau chaude est ouverte	Vérifier et ouvrir
	2 Si la température de l'eau est réglée correctement	Régler la température de l'eau
	3 La période de chauffage est trop courte et la température de réglage n'est pas atteinte.	Continuer à chauffer
	4 Le tube de chauffage est endommagé	Contactez le service après-vente après vous être assuré que le problème n'est pas dû aux points 1, 2 et 3
Ne produit que de l'eau froide mais le voyant ne s'allume pas lorsqu'il est chauffé	1 Si l'alimentation est bien connectée	Vérifiez la prise de courant
	2 Confirmez si l'interrupteur d'alimentation est activé ou non	Connecterz l'interrupteur d'alimentation
	3 Si le calorstat est hors de contrôle	Contactez le département après-vente après avoir confirmé que le problème n'est pas dû aux points 1 et 2
L'indicateur de Chauffage toujours allumé	1 L'eau n'atteint pas la température programmée	Continuer à chauffer
	2 Si le calorstat est hors de contrôle	Contactez le service après-vente après avoir vérifié que ce n'est pas dû au point 1
La sortie d'eau n'est pas stable et en volume et en température	Si la pression de l'eau du robinet est stable	Réglez le volume de la sortie d'eau ou réutilisez lorsque la pression de l'eau est stable.
Moins d'approvisionnement en eau chaude	1 Si la température actuelle réglée est trop basse ou non	Réajustez la température réglée
	2 Si la pression de l'eau du robinet est trop élevée ou non	Réduisez le débit de la vanne de sortie d'eau autant que possible lors de l'utilisation, pour plus de détails, veuillez consulter les conseils d'ami dans les précautions.

B≡LRAD



Elektrischer Warmwasserspeicher für Privatkunden Bedienungsanleitung

ACB10-K
ACB15-K

Deutsch

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam!
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Bezugnahmen auf
- Überprüfen Sie das Produkt auf Aussehen, Farbe und Muster

Inhaltverzeichnis

1. Sicherheitshinweise (Lesen Sie bitte es aufmerksam vor der Verwendung!)	3-4
2. Spezifikationen	5
3. Installation	6-8
4. Paketverzeichnis	8
5. Verwendung	9-10
6. Reinigung und Instandhaltung	11-12
7. Produktbild	12
8. Fehlerbehebung	13

Sicherheitshinweise (Lesen Sie bitte es aufmerksam vor der Verwendung!)

Symbolerklärung

	Verboten		Verbindliches		Grundlegendes
Verbotssymbol		Warnsymbol		Gefahrsymbol	



Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz und suchen Sie die Servicezentrale auf, wenn der Wasserspeicher unangemessen funktioniert oder es verbrannt riecht.



Verboten

Der Wasserspeicher darf ausschließlich von Fachpersonal repariert, gewartet, demontiert oder umgebaut werden.



Warnung

Verwenden Sie eine unabhängige Stromquelle von 220V- 240V/50Hz.



Verboten

Es ist streng verboten, den Warmwasserspeicher im Außenbereich zu installieren.



Erdung

Um die Sicherheit zu gewährleisten, ist der Warmwasserspeicher in eine unabhängige Steckdose zu stecken (verwenden Sie keinen Adapter), die eine zuverlässige Erdung hat. Die Steckdose muss den Landesvorschriften entsprechen. Es ist streng verboten, den Warmwasserspeicher ohne Erdung zu nutzen. Kontrollieren Sie mithilfe eines Stiftmultimeters, ob Neutraleiter und spannungsführender Leiter nicht umgekehrt sind



Verboten

Installieren Sie den Warmwasserspeicher nicht in einer Umgebung, in der Frostgefahr besteht. Der Frost beschädigt den Behälter und die Wasserpumpe, was Verbrühung und Wasseraustritt verursachen könnte.



Warnung

Ergreifen Sie die notwendigen Vorsorgemaßnahmen bei kaltem Wetter, um der Schädigung des Warmwasserspeichers wegen Frost vorzubeugen.



Warnung

Verwenden Sie keine geschädigten Kabel oder Steckdosen. Säubern Sie den Netzstecker und die Steckdose gründlich von Staub.



Warnung

Falls das Leistungskabel beschädigt ist, muss es im Interesse der Vermeidung der Gefahr von dem Hersteller, von dem beauftragten Service des Herstellers, oder von einem Mechaniker, der über eine vergleichbare Qualifikation verfügt, ausgewechselt werden.



Gefahr

Der Druckminderer muss regelmäßig betrieben werden, um die Ablagerungen von Wasserstein zu entfernen und es muss kontrolliert werden, ob der Apparat gefüllt ist.



Warnung

Der Apparat braucht ständige Anschließung zur Wasserversorgung und er darf mit der Schlauchgarnitur nicht angeschlossen werden.

Sicherheitshinweise (Lesen Sie bitte es aufmerksam vor der Verwendung!)

Symbolerklärung



Verboten

Verbotsszeichen



Verbindliches

Warnzeichen



Grundlegendes

Gefahrzeichen



Warnung

Sie den Verbrauchszähler und den Durchmesser der elektrischen Leitung, um sicherzustellen, dass sie der Nennstromstärke des Warmwasserspeichers entsprechen. Wenn nötig, beauftragen Sie einen qualifizierten Elektriker mit der Kontrolle des Stromkreises.



Verboten

Berühren Sie den Anschluss nicht mit nassen Händen und stellen Sie sicher, dass Warmwasserspeicher und Netzstecker nicht mit Wasser in Berührung kommen. Wenn Sie trotzdem zufällig nass werden, muss sie von unserer Firma bestellter Fachmann vor Gebrauch kontrollieren, um Stromschlag zu vermeiden.



Verboten

Es ist streng verboten, das Gerät in der Nähe von entzündlichen oder explosiven Sachen zu



Verboten

Schließen Sie den Warmwasserspeicher bei Installieren, Reparatur nicht an das Stromnetz



Gefahr

Aus dem Abflussrohr von dem Druckminderer kann das Wasser rinnen, deshalb muss das Rohr in der freien Luft offen gelassen werden. Das an den Druckminderer angeschlossene Abflussrohr muss in eine ständig abströmende Richtung einmontiert werden, wo es nicht frieren kann.



Gefahr

Seien Sie vorsichtig, damit Sie sich nicht mit dem erwärmten Wasser verbrühen.

- Es ist streng verboten, das Warmwasserventil und die –Röhre zu berühren.
- Kontrollieren Sie vor Gebrauch die Wassertemperatur; nutzen Sie es nur, wenn es sich angemessen anfühlt.



Verboten

Verwenden Sie das Wasser aus dem Warmwasserspeicher nicht zum Trinken oder einem anderen Zweck.



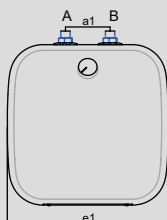
Gefahr

Der Apparat darf von Kindern unter 3 Jahren und von Personen, die verminderte physische, sinnesorganische oder mentale Fähigkeiten haben, bzw. von Personen, die über keine zur Verwendung des Apparates bezüglichen Erfahrungen und Kenntnisse verfügen, nur mit Überwachung betrieben werden; oder wenn sie die Anweisungen zu der sicheren Verwendung des Apparates erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Apparat nicht spielen. Kinder dürfen ohne Überwachung die Reinigung und die Instandhaltung nicht verrichten. Kinder im Alter von drei bis acht Jahren dürfen nur den Wasserhahn bedienen, der an den Warmwasserbereiter angeschlossen ist.

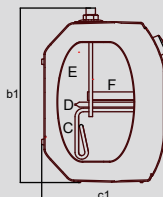
Spezifikationen

Erscheinungsform und Bauteile des Gerätes

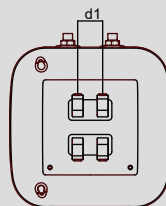
Vorderansicht



Geschnittene Ansicht



Hinteransicht



Modell	Behälterkapazität	a1 (mm)	b1 (mm)	c1 (mm)	d1 (mm)	e1 (mm)
ACB10-K	10L	100	400	270	55	360
ACB15-K	15L	100	400	340	55	360

- A Warmwasserauslauf
- B Kaltwasserzulauf
- C Heizdraht
- D Rohr für Temperaturkalibrierung
- E Innerer Raum
- F Anodenstab

Megjegyzések: Die zulässige Fehlergrenze des obigen Nettogewichtes $\pm 10\%$.

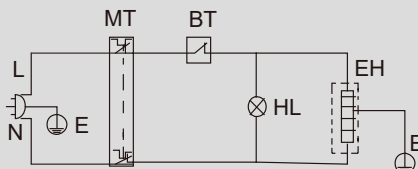
Deutsch

Technische Daten

Modell	Nennspannung / Frequenz	Nennleistung	Nenntemperatur	Wasserbeständigkeit	Nenndruck	Nettogewicht
ACB10-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	7kg
ACB15-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	8.5kg

Elektrische Schaltzeichnung

- L: Leit. unter Spannung
- N: Neutralleiter (blau)
- MT: Manuell. Neustrat Thermostat
- BT: Normale Temperatur Thermostat
- HL: Erwärmungsrückmelder
- EH: Heizdraht
- E: Erdungsleitung (zweifärbig gelb und grün)



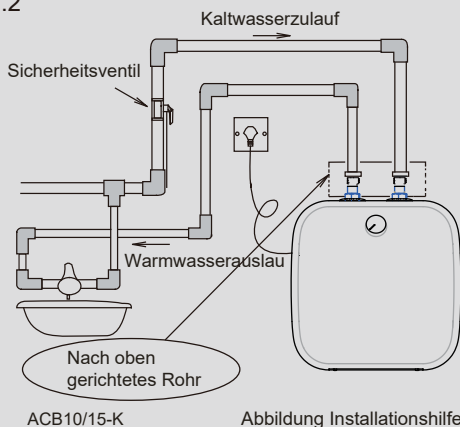
Installation

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

- Wählen Sie vor der Installation die geeignete Installationsmethode entsprechend dem aktuellen Wasserzu- und Auslauf des Warmwasserspeichers aus. Der Warmwasserspeicher muss an der Wand angebracht werden. Der Warmwasserspeicher ist an einer festen und stabilen Wand anzubringen, die das Zweifache des Gewichtes des mit Wasser befüllten Warmwasserspeichers tragen kann.
- Lassen Sie etwas Abstand beim Installieren, um die spätere Instandhaltung zu erleichtern. Achten Sie auf den sicheren Abstand zwischen dem Warmwasserspeicher und den Gasleitungen. Lassen Sie einen Abstand von mindestens 50 cm zwischen dem Warmwasserspeicher und dem Gasgerät/Gasleitung/Gasuhr und anderen Gasquellen.
- Der Druck am Wasserhahnzulauf muss mindestens 0,05 MPa betragen und der maximale Druck darf nicht 0,7MPa überschreiten.
- Der Warmwasserspeicher muss in einem inneren Raum installiert werden, die Temperatur der Umgebung muss über 0°C liegen und die Rohrleitung zentralisiert ausgeführt werden. Der Warmwasseraustritt darf sich nicht viel zu weit von der Entnahmestelle befinden. Wenn die Entfernung weniger als 8 m beträgt, kann der Wärmeverlust durch die Wärmehaltung der Warmwasserleitungen verringert werden.
- Schließen Sie die Wasserzu- und Auslaufleitungen nie umgekehrt an. Installieren Sie das Sicherheitsventil, ändern Sie dabei nichts ab. Lassen Sie die Druckminderungsöffnung des Sicherheitsventils immer frei, verschließen oder verstopfen Sie es nicht!
- Nutzen Sie für den Warmwasserspeicher eine Einzelsteckdose (eine Mehrfunktionssteckdose ist unzulässig) und verwenden Sie eine zuverlässige Erdung. Die Steckdose muss den nationalen Vorschriften entsprechen. Überprüfen Sie den richtigen Anschluss der spannungsführenden und der Neutralleister mittels eines Spannungsprüfgeräts. Schalten Sie das Gerät zur Erwärmung erst ein, wenn der Behälter voll mit Wasser befüllt ist, alles leckfrei ist und alle Anschlüsse und Stromquellen normgerecht sind.
- Installieren Sie den Hauptschalter so, dass er nicht mit Wasser in Berührung kommen kann.
- Anmerkung: Die Rohrleitung muss von ausgebildeten Fachleuten für Wasserrohrmontage installiert werden. Die Rohrleitungen müssen den gültigen nationalen und internationalen Normen und Bauregelungen entsprechen, die vorschreiben, dass für den Verzehr ungeeignetes Wasser nicht in die Stromversorgungsquelle zurückgelangen darf.
- Sicherheitshinweis: Um Unfälle zu vermeiden, bauen Sie nur die von unserer Firma mitgegebenen Anschlüsse ein. Es ist verboten, zufallsweise Änderungen oder Ersatze vorzunehmen. Wenn die Rohrleitung beschädigt ist, informieren Sie unseren Service und tauschen Sie die defekten Bauteile gegen die von uns sichergestellten neuen Anschlüsse aus, ansonsten übernehmen wir keine Verantwortung für direkte oder indirekte Verluste wegen Unfällen aus Nichterfüllung der Anforderungen.

Installationsmethoden

Fig.2



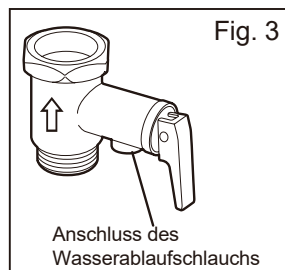
Hinweis zur Installation: Überprüfen Sie das Modell des von Ihnen gekauften Gerätes vor der Installation. Die Installation ist entsprechend den Richtungen der Zu- und Auslauffröhe entsprechend der Abbildung auszuführen, ansonsten könnte die Vorrichtung gegen Überhitzung fehlerhaft funktionieren und somit eine Beschädigung des Gerätes verursachen.

- Der Warmwasserspeicher muss vom durch unseren Kundenservice beauftragten qualifizierten Personal installiert werden. Der Warmwasserspeicher muss an der Wand angebracht werden.
- Bringen Sie den Warmwasserspeicher entsprechend den Nutzungsbedürfnissen an. Verwenden Sie zur Installation der Rohrleitungen Wasserröhre (PP-R Rohr wird empfohlen). verwenden Sie für die einfache Wartung und Abnahme ockere Passungen an den entsprechenden Stellen der Wasserzu- und Auslauffleitungen.
- Bohren Sie mithilfe eines Schlagbohrers 2 Löcher mit einem Durchmesser von je 12 mm 65 mm tief in die Wand. Setzen Sie die Expansionshaken in das entsprechend Loch in der Wand ein und fixieren Sie sie. Hängen Sie den Warmwasserspeicher in den Haken vertikal ein. Montieren Sie den Zubehör, Sicherheitsventil, Wasserablaufschauch, entsprechend Abbildung 2. Verwenden Sie zur Abdichtung einen Band aus natürlichem Stoff.
- Kontrollieren Sie die Wasserversorgungsstelle und schließen Sie die entsprechend Wasserzulauffleitung und den Wasserhahnrohr an den Wasserhahn an. Füllen Sie den internen Wasserbehälter mit Wasser auf, kontrollieren Sie die Leitungen auf Leckagen; wenn Wasser austritt, schließen Sie die Leitung erneut an.
- Anmerkung: Lassen Sie erst locker, nachdem Sie den Rahmen bereits sicher aufgehängt haben, um den Absturz des Gerätes und damit Personenverletzungen oder Vermögensschäden zu vermeiden.

Installation

Anschluss und Nutzung des Sicherheitsventils

- Das Sicherheitsventil ist auf einem Nenndruck von 0,75 MPa mittels G1/2-Anschluss am Wasserzulaufrohr entsprechend der Richtung des Pfeils auf dem Ventil (Richtung Warmwasserspeicher) zu montieren (siehe Abb. 3). Wenn Sie das Gerät einschalten, um Wasser zu erwärmen, tritt möglicherweise eine kleine Menge Wasser aus der Druckmindereröffnung des Sicherheitsventils aus. Das ist eine normale Erscheinung, die durch die Volumenerhöhung des Wassers im Speicher verursacht wird. Lassen Sie die Ablauföffnung immer frei.
- Betätigen Sie die Vorrichtung zur Druckminderung regelmäßig, damit die Wasserablagerungen entfernt werden.
- Ziehen Sie das Wasserauslaufrohr, das an den Druckminderer angeschlossen ist, an dem Ende fest, das m Sicherheitsventil befestigt ist und verkürzen oder verlängern Sie das Wasserauslaufrohr je nach Bedarf. Schließen Sie das andere Ende an den Abwasserkanal an, um zu verhindern, dass es in den Raum tropft.
- Der Ablaufschlauch des Sicherheitsventils ist stets nach unten gerichtet anzuschließen und ist geeignet in frostfreier Umgebung zu installieren. Schalten Sie das Gerät für einen Probetrieb ein, nachdem Sie den Behälter voll mit Wasser aufgefüllt und kontrolliert haben, dass es keine Leckagen an den Anschlüssen gibt und der Stromquelle normgerecht ist.
- Sie können das Wasser aus dem Warmwasserspeicher auch über das Sicherheitsventil ablaufen lassen.



Paketverzeichnis

Menge Modell	Element	Elektrischer Warmwasserspeicher (Einheit)	Sicherheitsventil (Stück)	Bedienungsanleitung (Exemplar)	Ausziehbarer Haken (Stück)	Wandrahmen (Stück)	Spreizschraube (Stück)
ACB10-K		1	1	1	2	/	/
ACB15-K		1	1	1	2	/	/

Verwendung

Betrieb

- Öffnen Sie nach der Installation beim ersten Gebrauch zunächst das Wasserhahnventil für Wasserzulauf, da sich noch kein Wasser im Behälter befindet. Drehen Sie das Ventil ab, wenn der Behälter mit Wasser aufgefüllt ist und das Wasser aus dem Wasserauslauf laufend fließt.
- Prüfen Sie jeden Anschluss auf Leckagen. Schalten Sie das Gerät ein (wenn am Gerät ein Schaltknopf installiert ist, ist er abzuschließen), der Erwärmungsrückmelder leuchtet auf und der Warmwasserspeicher beginnt mit der Erwärmung des Wassers. Drehen Sie den Knopf entsprechend der gewünschten Wassertemperatur ab. Sie können die Erwärmungstemperatur stufenlos A zwischen der Wasserzulauftemperatur und 75°C einstellen.
- Die Heizeinheit steuert die Temperatur automatisch. Wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet das Gerät die Stromversorgung ab. Wenn die Wassertemperatur auf einen bestimmten Wert sinkt, leuchtet die rote Signallampe wieder auf und die Erwärmung wird fortgesetzt. Dieser Prozess gewährleistet ständig Warmwasser.
- Bei normaler Erwärmung könnte eine kleine Menge an Wasser aus dem Wasserablaufschauch des Sicherheitsventils austreten. Das ist normal; wenn das Wasser in einer größeren Menge am Sicherheitsventil austritt, bedeutet das, dass der Druck im Kaltwasserrohr $\geq 0.7\text{MPa}$ ist. In einem derartigen Fall sollten sie das Wasserzulaufventil abdrehen oder unseren Kundenservice zwecks.

Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Gebrauchs

- Schalten Sie das Gerät nie vor der vollen Befüllung mit Wasser ein; damit können Sie Beschädigungen des Gerätes vermeiden.
- Achten Sie beim Gebrauch darauf, dass Sie das kalte Wasser vor dem warmem fließen lassen, damit Sie Brandverletzungen vermeiden.
- Bei regelmäßigem Gebrauch des Warmwasserspeichers ist das Sicherheitsventil monatlich einmal zu überprüfen. Drehen Sie den kleinen Arm des Sicherheitsventils ab. Wenn Wasser austritt, dann funktioniert das Sicherheitsventil angemessen. Tritt kein Wasser aus, suchen Sie die Kundendienstabteilung vor Ort auf.

Verwendung

Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Gebrauchs

- Wenn Sie den Warmwasserspeicher über längere Zeit nicht nutzen, drehen Sie das Wasserhahnventil ab und öffnen Sie den Arm des Sicherheitsventils, um das Wasser aus dem Innenraum ablaufen zu lassen. Die genaue Methode ist wie folgt:
ACB10/15-K: Demontieren Sie das Gerät von der Rohrleitung, drehen Sie den Warmwasserspeicher um und stellen Sie den Wasserrohranschluss nach unten, damit das Warmwasser aus dem Auslauf herausfließt. (Das ist sehr kompliziert, für Hilfe wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienstabteilung.) Wir empfehlen, vor erneutem Gebrauch das Warmwasserventil vor dem Einschalten des Warmwasserspeichers aufzudrehen, um Verletzungen oder Unfällen vorzubeugen. Rauchen Sie nicht und nutzen Sie keine offene Flamme in der Nähe des geöffneten Ventils. Kontrollieren Sie aufmerksam die Bauteile des Warmwasserspeichers auf ihren Zustand. Befüllen Sie den inneren Raum vor Gebrauch auf jeden Fall mit Wasser und schalten Sie erst dann das Gerät ein.
- Anmerkungen: Der Wasserauslaufanschluss darf sich nicht höher befinden, als die Druckminderungsöffnung des Sicherheitsventils und der Wasserablaufschlauch ist an eine Stelle zu legen, wo das Wasser einfach abfließen kann, z. B. an den Bodenablauf.
- Wenn das Warmwasser ausreichend ist, stellen Sie eine niedrigere Temperatur zur Verringerung des Wärmeverlustes ein; die zu hohe Temperatur verursacht Korrosion und Wasserstein, d. h. mit niedrigeren Temperaturen können Sie auch die Lebensdauer des Warmwasserspeichers erhöhen.
- Rufen Sie regelmäßig einen Servicefachmann zur Durchführung der Sicherheitsüberprüfung und zur Entkalkung der das Wasser erwärmenden Heizstäbe. Überprüfen Sie ebenfalls die Abnutzung des Anodenstabes und tauschen Sie ihn aus, wenn er viel zu abgenutzt ist.
- Ratschläge: Das Produkt ist ein Warmwasserspeicher mit kleiner Kapazität. Stellen Sie für den Auslauf nicht den maximalen Wert ein. Stellen Sie das Öffnungsventil auf eine möglichst niedrige Position, um eine größere Menge an Warmwasser sicherzustellen. (Wenn der Druck im Wasserhahn viel zu hoch ist, wird der Austausch des warmen und kalten Wassers im Innenraum beschleunigt und das beeinflusst die Menge des auslaufenden Warmwassers).

Reinigung und Instandhaltung

Achtung!

Der Wasserspeicher darf ausschließlich von qualifiziertem Personal repariert oder gewartet werden. Unrichtige Methoden können schwere Verletzungen oder materiellen Schaden verursachen.

Reinigung

1 Äußere Reinigung

- Die Stromversorgung ist vor der Reinigung abzuschalten.
- Spritzen Sie ein wenig neutrales Reinigungsmittel auf ein feuchtes Tuch. Wischen Sie damit den Warmwasserspeicher vorsichtig ab. Verwenden Sie kein Benzin oder andere Lösemittel. Wischen Sie zum Schluss das Gerät mit trockenem Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die eine reibende Wirkung (z. B. Zahnpaste) haben, sowie keine säurehaltigen Mittel oder chemischen Lösemittel (z. B. Alkohol) oder Polierstoffe.

2 Innere Reinigung

Um die größtmögliche Effizienz des Betriebs des Warmwasserspeichers sicherzustellen, reinigen Sie den Heizstab und den Innenraum in jedem dritten Jahr einmal. Achten Sie darauf, dass der äußere Teil des Heizstabes und die Schutzbeschichtung des Innenraums nicht beschädigt werden. Der Anodenstab ist je nach Wasserqualität und den Gebrauchsgewohnheiten regelmäßig auszutauschen. Wenn Instandhaltung benötigt wird, suchen Sie die Instandhaltungsabteilung vor Ort auf.

Kontrollen

- Bei regelmäßigem Gebrauch des Warmwasserspeichers ist das Sicherheitsventil monatlich einmal zu überprüfen. Drehen Sie den kleinen Arm des Sicherheitsventils in Richtung Wasserentnahmeseite ab (achten Sie darauf, dass sich die Hand dabei nicht verletzen). Wenn Wasser austritt, dann funktioniert das Sicherheitsventil angemessen. Tritt kein Wasser aus, suchen Sie die Kundendienstabteilung vor Ort auf. Bei Defektwerden des Sicherheitsventils ersetzen Sie es durch ein Sicherheitsventil mit gleicher Spezifikation.
- Rufen Sie regelmäßig einen Servicefachmann zur Durchführung der Sicherheitsüberprüfung und zur Entkalkung der das Wasser erwärmenden Heizstäbe. Überprüfen Sie ebenfalls die Abnutzung des Anodenstabes und tauschen Sie ihn aus, wenn er viel zu abgenutzt ist.

Reinigung und Instandhaltung

Wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht nutzen

Wenn Sie den Warmwasserspeicher über längere Zeit nicht nutzen, folgen Sie bitte den folgenden Schritten:

- 1 Drehen Sie das Wasserleitungsventil ab.
- 2 Drehen Sie den Wasserablaufschauch an die Öffnung des Druckminderers des Sicherheitsventils auf; öffnen Sie das Sicherheitsventil durch Verdrehen des Armes.
- 3 Drehen Sie das Warmwasserventil auf das Maximum auf (drehen Sie gleichzeitig den flexiblen Sprinklerschlauch vom Wasserauslaufventil ab; passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrühen), lassen Sie das Wasser aus dem inneren Wasserraum ab.

Wenn Sie das Gerät wieder nutzen wollen, sollten Sie vor der Einschaltung des Gerätes zunächst das Warmwasserventil öffnen, um Unfällen vorzubeugen. Lassen Sie das eventuell vorhandene Gas über den Schlauch ab. Rauchen Sie nicht und nutzen Sie keine offene Flamme in der Nähe des geöffneten Ventils. Kontrollieren Sie aufmerksam die Bauteile des Warmwasserspeichers auf ihren Zustand. Befüllen Sie den inneren Raum vor Gebrauch auf jeden Fall mit

Produktbild

Marke	BELRAD	
Modell	ACB10-K	ACB15-K
Profil betötlése	XXS	XXS
Energieeffizienzklasse	A	A
Energieeffizienz(%)	35	36
Jährlicher Stromverbrauch (kWh)	527	507
Temperatureinstellung des Thermostats (°C)	75	
Schalleistungspegel im Innenbereich (dB)	15	
Besondere Vorsichtsmaßnahmen	Lásd a kézikönyvet	
Täglicher Stromverbrauch (kWh)	2.488	2.37

Die Stromverbrauchsdaten in der Tabelle sind gemäß den EU-Richtlinien 812/2013 und 814/2013 definiert

Produkte ohne Kennzeichnungen und Datenblätter für Warmwasserbereiter und Solaranlagen gemäß Verordnung 812/2013 sind für solche Komponenten nicht geeignet.

Dieses Gerät entspricht den internationalen elektrischen Sicherheitsnormen IEC 60335-1 und IEC 60335-2-21. Die CE-Kennzeichnung eines Elektrogerätes bescheinigt die Konformität mit folgenden EC-Richtlinien, die die grundlegenden Anforderungen erfüllen:

- LVD-Niederspannungsrichtlinie: EN 60335- 1, EN 60335-2-21, EN 60529, EN 62233, EN 50106.
- EMC Elektromagnetische Verträglichkeit: EN 55014- 1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- RoHS2 Gefahrstoffrisiko: EN 50581.
- Energiebezogene ErP-Produkte: EN 50440.

Fehlerbehebung

Problem	Zu kontrollieren	Maßnahmen
Kein Wasserauslauf	1 Kontrollieren Sie, ob der Wasserzulauf nicht abgedreht ist oder der Wasserdruck nicht viel zu niedrig ist.	Kontrollieren
	2 Vergewissern Sie sich davon, ob der Wasserhahn nicht verstopft ist und ob das Warmwasserventil geöffnet ist	Kontrollieren und reinigen
Es läuft nur kaltes Wasser, der Erwärmungsrückmelder schaltet trotzdem ein	1 Kontrollieren Sie, ob der Warmwasseranschluss nicht abgedreht ist.	Kontrollieren und Anschluss andrehen
	2 Vergewissern Sie sich davon, ob die Wassertemperatur angemessen eingestellt ist.	Wassertemperatur einstellen
	3 Die Erwärmungszeit ist viel zu kurz und die Wassertemperatur erreicht die eingestellte Temperatur nicht.	Erwärmung fortsetzen
	4 Der Heizdraht ist beschädigt	Suchen Sie die Serviceabteilung auf, nachdem Sie sich davon vergewissert haben, dass nicht die Probleme gemäß 1, 2 und 3 bestehen
Es läuft nur kaltes Wasser, und der Erwärmungsrückmelder schaltet bei Erwärmung nicht ein	1 Überprüfen Sie, ob die Stromquelle angemessen angeschlossen ist. megfelelőn	Steckdose kontrollieren
	2 Überprüfen Sie, ob Sie den Hauptschalter eingeschaltet habenot	Hauptschalter anschließen
	3 Vergewissern Sie sich davon, ob die Steuerung des Thermostats funktioniert	Suchen Sie die Serviceabteilung auf, nachdem Sie sich davon vergewissert haben, dass nicht die Probleme gemäß 1, 2 und 3 bestehen.
Der Erwärmungsrückmelder ist durchgehend aktiv	1 Das Wasser ist für die Temperatureinstellung nicht ausreichend.	Erwärmung fortsetzen
	2 Vergewissern Sie sich davon, ob die Steuerung des Thermostats funktioniert	Suchen Sie die Serviceabteilung auf, nachdem Sie sich davon vergewissert haben, dass nicht ein Problem gemäß 1 besteht.
Der Wasserauslauf ist nicht stabil, Menge und Temperatur sind unangemessen	Überprüfen Sie, ob der Wasserdruck im Wasserhahn stabil ist.	Stellen Sie die auslaufende Wassermenge ein oder nutzen Sie das Gerät erst weiter, wenn der wasserdruck wieder stabil ist.
Unausreichende Warmwassermenge	1 Überprüfen Sie, ob die aktuelle Temperatureinstellung nicht viel zu niedrig ist	Stellen Sie die Temperatur wieder ein.
	2 Überprüfen Sie, ob der Wasserdruck im Wasserhahn nicht viel zu hoch ist	Verringern Sie möglichst die Strömung am Wasserauslaufventil beim Gebrauch; weitere Details siehe unter den Ratschlägen im Abschnitt Vorsichtsmaßnahmen

B≡LRAD



Handleiding Elektrische Waterverwarmer

ACB10-K
ACB15-K

Dutch

- Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing aandachtig door
- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik
- Bekijk het uiterlijk, de kleur en het patroon van fysieke product

Inhoud

1. Veiligheidsinstructies (Lees voor gebruik).....	3-4
2. Specificaties	5
3. Installaties	6-8
4. Paklijst	8
5. Gebruik	9-10
6. Reiniging en onderhoud	11-12
7. Productafbeelding	12
8. Probleemoplossingen	13

Veiligheidsinstructies (Lees voor gebruik)

Betekenis van pictogrammen



Verboden

Verboden



Verplichte maatregelen

Waarschuwing



Essentiële zaken

Voorzichtigheid



Als de boiler niet normaal werkt of een verbrande geur afgeeft, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en neem contact op met ons servicecentrum.



Verboden

Het is niet-professionals ten strengste verboden om de boiler te repareren, te onderhouden, te demonteren en aan te passen.



Waarschuwing

Dit product is alleen geschikt voor wisselstroom. 220V-240V 50Hz.



Verboden

Het is ten strengste verboden om waterverwarmers buiten te installeren.



Aarding

Om de veiligheid te garanderen, moet de boiler worden aangesloten op een onafhankelijk stopcontact (gebruik geen adapter) en betrouwbaar worden geaard. Daarnaast moet het stopcontact voldoen aan de landelijke norm. Het is ten strengste verboden om een boiler te gebruiken die niet betrouwbaar geaard is. Gebruik een pen-type multimeter om te controleren of de spanningvoerende draad en de neutrale draad verwisseld zijn.



Verboden

Installeer de boiler niet in een omgeving waar het kan vriezen. Bevriezing kan ertoe leiden dat kuipen en waterleidingen scheuren, met brandwonden en waterlekage tot gevolg.



Waarschuwing

Neem bij kou voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat de boiler bevriest en beschadigd raakt.



Waarschuwing

Gebruik geen beschadigde snoeren en stopcontacten. Reinig tijdig het stof op de stekker en het stopcontact.



Waarschuwing

Als het netsnoer beschadigd is moet dit vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon personeel om gevaar te vermijden.



Waarschuwing

Controleer de wattagemeter en draaddiameter om er zeker van te zijn dat deze overeenkomt met de stroomsterkte van de boiler. Laat het circuit indien nodig controleren door een gekwalificeerde elektricien.



Waarschuwing

Het toestel is uitsluitend bestemd voor een permanente aansluiting op de waterleiding en mag niet worden aangesloten met een slangenset.

Veiligheidsinstructies (Lees voor gebruik)

Betekenis van pictogrammen --



Verboden

Verboden



Vereiste artikelen

Waarschuwing



Essentiële zaken

Voorzichtigheid



Verboden

Raak de stekker niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat de boiler, de stekker en het stopcontact niet in contact komen met water. Als de boiler, de stekker of het stopcontact toch nat wordt, laat deze dan controleren door een gekwalificeerde vakman. Gebruik het toestel pas weer nadat is vastgesteld dat het veilig is. Zo voorkomt u het risico op een elektrische schok.



Verboden

Opslag van brandbare en explosieve materialen items in de buurt van de boiler zijn strikt verboden.



Voorzichtigheid

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen uitsluitend een kraan bedienen die is aangesloten op de waterverwarmer. Zij mogen het apparaat niet in- of uitschakelen, geen instellingen wijzigen en geen reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.



Voorzichtigheid

Pas op dat u zich niet verbrandt door verwarmd water.

- Het is ten strengste verboden om de warmwaterkranen en leidingen aan te raken.
- Controleer voor gebruik altijd de watertemperatuur; gebruik alleen als het goed voelt.



Verboden

Gebruik het water in de boiler niet om te drinken of soortgelijke doeleinden.



Voorzichtigheid

Er kan water uit de afvoerleiding van de overdrukbeveiliging stromen. Deze afvoerleiding moet open blijven en mag niet worden afgesloten.

De afvoerleiding die op de overdrukbeveiliging is aangesloten, moet met een continue neerwaartse helling worden geïnstalleerd en tegen vorst worden beschermd.



Voorzichtigheid

Drukontlastingsinrichtingen moeten regelmatig worden gebruikt om kalkafzettingen te verwijderen en te controleren of ze niet verstopt zijn.

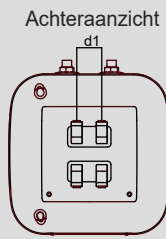
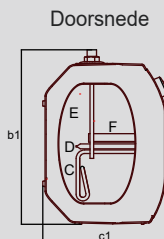
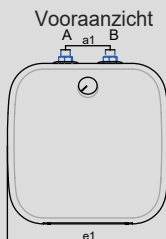


Verboden

Sluit de voeding niet aan tijdens de installatie of reparatie van de waterverwarmer.

Specificaties

Kenmerken



Model	Tank volume	a1 (mm)	b1 (mm)	c1 (mm)	d1 (mm)	e1 (mm)
ACB10-K	10L	100	400	270	55	360
ACB15-K	15L	100	400	340	55	360

- A Warmwateruitlaat
- B Koudwaterinlaat
- C Verwarmingsbuis
- D Temperatuurmeetbuis
- E Binnenkamer
- F Anodestaaf

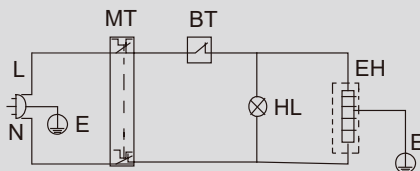
Opmerking: het toegestane foutbereik van de bovenstaande parameters is $\pm 10\%$.

Technische data

Model	Nominale spanning/frequentie	Nominaal vermogen	Nominale temperatuur	Waterdicht niveau	Vooraf ingestelde druk	Netto gewicht
ACB10-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	7kg
ACB15-K	220V-240V~/50Hz	1500W	75°C	IPX4	0.75MPa	8.5kg

Elektrisch schema

- L: bruine draad
- N: blauwe lijn
- MT: begrenzer hoge temperatuur
- BT: thermostaat
- HL: verwarmingsindicator
- EH: verwarmingselement
- E: gele/groene lijn



Afbeelding 1

Installaties

Voorzorgsmaatregelen bij installatie

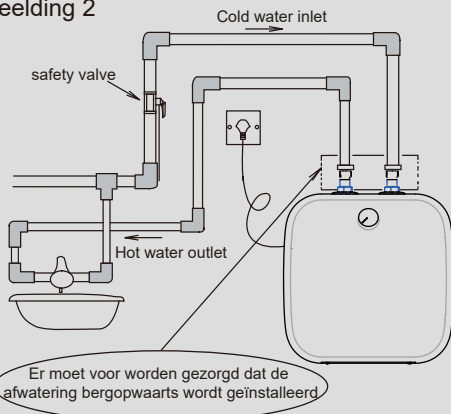
- Kies vóór de installatie de juiste installatiemethode, afhankelijk van de installatievereisten en de positie van de waterinlaat en -uitlaat van de boiler. Monteer de boiler aan een stevige, dragende muur. De muur moet sterk genoeg zijn om het gewicht van de boiler te dragen wanneer deze volledig met water is gevuld, met een veiligheidsmarge van ten minste tweemaal het totale gewicht.
- Laat tijdens de installatie voldoende ruimte vrij rondom de boiler, zodat onderhoud en inspectie eenvoudig kunnen worden uitgevoerd. Houd tijdens de installatie voldoende afstand tussen de boiler en elektrische apparaten, gasleidingen, gastoestellen en gasmeters. De minimale afstand tussen de boiler en een gastoestel, gasleiding, gasmeter of andere gasbron bedraagt **1,5 meter**.
- De druk van de koudwatertoevoer moet minimaal 0,05 MPa en maximaal 0,70 MPa bedragen.
- Installeer de boiler uitsluitend binnenshuis op een plaats waar de omgevingstemperatuur boven 0 °C blijft. Plaats de boiler zo dicht mogelijk bij het tappunt om warmteverlies te beperken. Als de lengte van de warmwaterleiding meer dan 8 meter bedraagt, wordt aanbevolen de leiding thermisch te isoleren om warmteverlies te verminderen.
- Sluit de wateraanvoer- en waterafvoerleidingen niet verkeerd om aan. Installeer de veiligheidsklep op de voorgeschreven positie. De veiligheidsklep mag niet worden verplaatst, aangepast of vervangen door een ander type zonder toestemming van de fabrikant. De afvoeropening van de veiligheidsklep moet in verbinding blijven met de buitenlucht en mag nooit worden afgesloten of geblokkeerd.
- Om een veilige werking te garanderen, moet de boiler worden aangesloten op een afzonderlijk, geaard stopcontact. Het gebruik van een verdeelstekker, stekkerdoos of ander multifunctioneel stopcontact is niet toegestaan. Het stopcontact moet voldoen aan de geldende nationale normen. Controleer of de fase-, nul- en aardleiding correct zijn aangesloten. Schakel de boiler pas in wanneer het waterreservoir volledig is gevuld en is gecontroleerd dat alle aansluitingen lek-vrij zijn. Gebruik de boiler uitsluitend onder de voorgeschreven bedrijfsomstandigheden.
- De aan/uit-schakelaar moet worden gemonteerd op een plaats waar deze niet aan water of spatwater wordt blootgesteld.
- De waterleidingen moeten worden geïnstalleerd door een gekwalificeerd installatiebedrijf of een erkende installateur. De installatie moet voldoen aan de geldende nationale normen en lokale bouwvoorschriften. Zorg ervoor dat de leidingen zodanig worden aangelegd dat verontreinigd of niet-drinkbaar water niet kan terugstromen (terughevelen) naar de drinkwaterleiding.
- Veiligheidswaarschuwing: Gebruik uitsluitend de door ons geleverde of goedgekeurde accessoires om een veilige werking van het apparaat te waarborgen en ongevallen te voorkomen. Wijzig of vervang onderdelen van het product niet op eigen initiatief. Als een leiding of ander onderdeel beschadigd is, neem dan contact op met de technische dienst of een erkend servicebedrijf voor reparatie. Vervang beschadigde onderdelen uitsluitend door originele of door ons goedgekeurde onderdelen. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot storingen, materiële schade of persoonlijk letsel. Schade of ongevallen die het gevolg zijn van ongeoorloofde wijzigingen, onjuiste reparaties of het gebruik van niet-goedgekeurde onderdelen vallen niet onder de garantie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte schade die hieruit voortvloeit.

Installaties

Installatiewijze

Installatiawaarschuwing: Controleer vóór de installatie zorgvuldig of het aangeschafte model overeenkomt met uw bestelling. Installeer het apparaat volgens de aangegeven richting van de waterinlaat- en wateruitlaatleidingen, zoals weergegeven in de installatietekening. Een onjuiste installatie of een omgekeerde aansluiting van de waterleidingen kan leiden tot een onjuiste werking van de oververhittingsbeveiliging. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken en kunnen gevaarlijke situaties ontstaan.

Afbeelding 2



ACB10/15-K

Installatiereferentieschema

- De installatie van de boiler moet worden uitgevoerd door de technische dienst van de fabrikant of door een door de fabrikant erkend installateur of servicebedrijf. De boiler is ontworpen voor wandmontage en moet worden geïnstalleerd volgens de instructies in deze handleiding en de geldende nationale en lokale voorschriften.
- Bepaal de installatielocatie van de boiler op basis van de gebruiksomstandigheden en de beschikbare aansluitingen. Installeer de waterleidingen, bij voorkeur met PP-R-leidingen of een gelijkwaardig geschikt leidingmateriaal. Zorg ervoor dat de leidingen volgens de geldende voorschriften worden aangelegd. Om onderhoud en demontage te vergemakkelijken, moeten op de waterinlaat- en wateruitlaatleidingen geschikte koppelingen of andere losneembare fittingen worden aangebracht.
- Boor volgens de opgegeven installatieafmetingen twee gaten in de muur met een diameter van 12 mm en een diepte van 65 mm. Plaats de meegeleverde muurankers of expansiebouten in de gaten en zet deze stevig vast. Hang de boiler vervolgens verticaal aan de bevestigingshaken en controleer of het apparaat stevig en waterpas is gemonteerd. Installeer de veiligheidsklep, de afvoerleiding en overige accessoires overeenkomstig afbeelding 2. Breng bij alle schroefdraadverbindingen afdichtingstape (PTFE-/Teflontape) aan om een waterdichte afdichting te garanderen en lekkage te voorkomen.
- Controleer de positie van de wateraansluitingen en sluit de koudwaterinlaat en warmwateruitlaat aan op de overeenkomstige waterleidingen. Open vervolgens de watertoevoer om de boiler volledig met water te vullen. Controleer alle aansluitingen zorgvuldig op lekkages. Indien een lekkage wordt vastgesteld, sluit dan de watertoevoer af, herstel de aansluiting en controleer opnieuw voordat u de boiler in gebruik neemt. Laat de boiler pas los nadat u hebt gecontroleerd of deze stevig en veilig aan de bevestigingshaken is bevestigd. Een onjuiste of onvoldoende bevestiging kan ertoe leiden dat de boiler van de muur valt, wat kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.

Installaties

Installatie veiligheidsklep

- Installeer de meegeleverde veiligheidsklep met een insteldruk van 0,75 MPa (aansluiting G $\frac{1}{2}$) op de koudwaterinlaat van de boiler. Zorg ervoor dat de pijl op de veiligheidsklep in de richting van de boiler wijst (zie afbeelding 3). Tijdens het opwarmen van het water kan via de drukontlastingsopening van de veiligheidsklep een kleine hoeveelheid water druppelen. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door de uitzetting van het water tijdens het verwarmen, waardoor de druk in de boiler toeneemt. De drukontlastingsopening mag nooit worden geblokkeerd of afgesloten en moet te allen tijde vrij kunnen afwateren.
- Bedien de drukontlastingsinrichting van de veiligheidsklep regelmatig om kalkafzettingen te verwijderen en de goede werking van de klep te controleren. Controleer daarbij of de drukontlastingsopening niet verstopt is, zodat de veiligheidsklep bij overdruk correct kan functioneren.
- Bevestig één uiteinde van de afvoerleiding stevig aan de drukontlastingsopening van de veiligheidsklep. Pas de lengte van de afvoerleiding indien nodig aan de installatieomstandigheden aan. Sluit het andere uiteinde van de afvoerleiding aan op een geschikte afvoer, zoals een vloerafvoer of afvoerputje, zodat eventueel vrijkomend water veilig wordt afgevoerd en niet in de ruimte kan spatten.
- De afvoerleiding die op de veiligheidsklep is aangesloten, moet met een doorlopende neerwaartse helling worden geïnstalleerd en uitmonden in een vorstvrije afvoer. Controleer vóór de ingebruikname of de boiler volledig met water is gevuld, alle leidingaansluitingen lek vrij zijn en de elektrische voeding voldoet aan de geldende voorschriften. Schakel de voeding pas in nadat deze controles zijn uitgevoerd en neem de boiler vervolgens proefmatig in gebruik.
- De boiler kan indien nodig ook worden afgetapt via de ontlastklep van de veiligheidsklep.



Paklijst

Onderdeel naam Hoeveelheid Model	Elektrische water- verwarmer (stuk(s))	Veiligheidsklep (stuk(s))	Gebruiksaanwijzing (kopie)	Uitbreidingshaak (stuk(s))	Wandophangbord (stuk(s))	Expansiebouten (stuk(s))
ACB10-K	1	1	1	2	/	/
ACB15-K	1	1	1	2	/	/

Gebruik

Bediening

- Open vóór de eerste ingebruikname de koudwaterkraan of het afsluitventiel van de watertoevoer om de boiler te vullen. Omdat de boiler bij levering leeg is, moet deze volledig met water worden gevuld voordat deze wordt ingeschakeld. Open tegelijkertijd een warmwaterkraan. Zodra er een gelijkmatige waterstroom uit de warmwaterkraan komt, is de boiler volledig gevuld. Sluit vervolgens de warmwaterkraan en controleer alle aansluitingen op lekkages voordat u de boiler inschakelt.
- Controleer na het vullen van de boiler of alle wateraansluitingen lekvrij zijn. Schakel vervolgens de voedingsspanning in. Als de boiler is voorzien van een aan/uitschakelaar, zet deze dan in de stand AAN. Het verwarmingsindicatielampje gaat branden, waarna de boiler begint met het opwarmen van het water. Stel de gewenste watertemperatuur in door de temperatuurregelknop naar de gewenste stand te draaien.
- De watertemperatuur kan traploos worden ingesteld van de temperatuur van het inkomende leidingwater tot maximaal 75 °C. Tijdens het opwarmen brandt het verwarmingsindicatielampje. Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt de thermostaat het verwarmingselement automatisch uit. Wanneer de watertemperatuur door gebruik of warmteverlies daalt, schakelt de thermostaat het verwarmingselement automatisch weer in. Het verwarmingsindicatielampje gaat opnieuw branden totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Deze automatische regeling zorgt ervoor dat er steeds warm water beschikbaar is.
- Tijdens normaal gebruik kan een kleine hoeveelheid water uit de afvoerleiding van de veiligheidsklep druppelen. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door de uitzetting van het water tijdens het opwarmen. Wanneer er echter continu of in grote hoeveelheden water uit de afvoerleiding van de veiligheidsklep stroomt, is de waterdruk in de koudwaterleiding mogelijk hoger dan 0,7 MPa. In dat geval wordt aanbevolen de watertoevoer tijdelijk af te sluiten en een erkend installateur of de servicedienst te raadplegen. Indien nodig kan een geschikte drukreducerklep in de koudwaterleiding worden geïnstalleerd om de waterdruk te verlagen.

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Schakel de boiler nooit in voordat het waterreservoir (de binnenketel) volledig met water is gevuld. Inschakelen zonder water kan leiden tot beschadiging van het verwarmingselement en andere onderdelen van de boiler.
- Open bij het gebruik van warm water eerst de koudwaterkraan en voeg vervolgens geleidelijk warm water toe totdat de gewenste temperatuur is bereikt. Zo voorkomt u verbranding door te heet water.
- Controleer de werking van de veiligheidsklep ten minste eenmaal per maand. Draai hiervoor voorzichtig aan de testhendel van de veiligheidsklep. Als er water uit de drukontlastingsopening stroomt, werkt de veiligheidsklep naar behoren. Stroomt er geen water uit, neem dan contact op met een erkend servicebedrijf of de klantenservice om de veiligheidsklep te laten controleren en indien nodig te vervangen.

Gebruik

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Wanneer de boiler gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen de watertoevoer af te sluiten en de boiler volledig af te tappen.
Open hiervoor de hendel van de veiligheidsklep en laat het water uit de boiler weglopen. Bij sommige modellen, zoals de ACB10/15-K, kan het noodzakelijk zijn de boiler van de waterleidingen los te koppelen en voorzichtig om te keren om het resterende water via de warmwateraansluiting af te voeren. Deze handeling dient uitsluitend door een gekwalificeerde installateur of een erkend servicebedrijf te worden uitgevoerd. Voordat de boiler opnieuw in gebruik wordt genomen, controleert u of alle onderdelen in goede staat verkeren en of de boiler volledig met water is gevuld. Open eerst de koudwatertoevoer en vervolgens een warmwaterkraan totdat er een constante waterstroom uit de kraan komt. Pas daarna mag de voedingsspanning worden ingeschakeld. Rook niet en gebruik geen open vuur in de buurt van open water- of veiligheidsaansluitingen tijdens het aftappen of opnieuw in gebruik nemen van de boiler.
- De afvoerleiding mag niet hoger worden aangelegd dan de drukontlastingsopening van de veiligheidsklep. Installeer de afvoerleiding met een doorlopende neerwaartse helling en laat deze uitmonden in een geschikte afvoer, zoals een vloerafvoer of afvoerputje, zodat het water ongehinderd kan worden afgevoerd.
- Wanneer de gewenste hoeveelheid warm water beschikbaar is, wordt aanbevolen de temperatuur op de laagst mogelijke stand in te stellen die aan uw behoeften voldoet. Hierdoor worden warmteverlies, kalkaanslag en corrosie beperkt, wat bijdraagt aan een lager energieverbruik en een langere levensduur van de boiler.
- Laat de boiler regelmatig inspecteren door een gekwalificeerde servicemonteur. Tijdens het onderhoud dienen de volgende controles en werkzaamheden te worden uitgevoerd:
Verwijder tijdig eventuele kalkaanslag van het verwarmingselement.
Controleer de staat van de magnesiumanode (anodestaaf) en vervang deze indien de slijtage te groot is.
Voer een veiligheidscontrole uit om de goede en veilige werking van de boiler te waarborgen.
- Deze boiler heeft een beperkte opslagcapaciteit. Voor een optimale beschikbaarheid van warm water wordt aanbevolen de waterstroom tijdens gebruik niet maximaal open te zetten. Stel de kraan of mengkraan bij voorkeur zo in dat slechts de benodigde hoeveelheid water wordt afgenomen. Een te hoog debiet versnelt de menging van warm en koud water in de boiler, waardoor de beschikbare hoeveelheid warm water afneemt. Door het debiet te beperken, blijft het warme water langer beschikbaar en wordt het comfort tijdens het gebruik verbeterd.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing

Reparaties en onderhoud aan de boiler mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde installateur of servicemonteur. Ondeskundige reparaties of onjuist onderhoud kunnen leiden tot ernstig persoonlijk letsel, elektrische gevaren en/of materiële schade.

Reiniging

1. Externe reiniging

- Schakel de stroomvoorziening uit voordat u de boiler reinigt.
- Reinig de buitenzijde van de boiler met een zachte, vochtige doek en een kleine hoeveelheid mild schoonmaakmiddel. Veeg het oppervlak daarna af met een schone, vochtige doek om eventuele schoonmaakmiddelresten te verwijderen en droog de boiler vervolgens af met een zachte, droge doek. Gebruik geen benzine, oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen (zoals schuurmiddelen of tandpasta), zuren, alcohol of poetsmiddelen. Deze producten kunnen het oppervlak van de boiler beschadigen. Dompel de boiler nooit onder in water en voorkom dat water in de elektrische onderdelen van het apparaat terechtkomt.

2. Interne reiniging

Om een efficiënte en veilige werking van de boiler te waarborgen, wordt aanbevolen de binnentank en het verwarmingselement ten minste eenmaal per twee jaar te laten reinigen. In gebieden met hard water kan vaker onderhoud noodzakelijk zijn. Zorg ervoor dat tijdens het reinigen het oppervlak van het verwarmingselement en de beschermende coating aan de binnenzijde van de tank niet worden beschadigd. Controleer de staat van de magnesiumanode regelmatig en vervang deze indien nodig. De vervangingsinterval is afhankelijk van de plaatselijke waterkwaliteit en de gebruiksomstandigheden. Laat onderhoud en reparaties uitsluitend uitvoeren door een gekwalificeerde installateur of een erkend servicebedrijf.

Controle

- Controleer de werking van de veiligheidsklep ten minste eenmaal per maand. Draai tijdens de controle voorzichtig aan de testhendel van de veiligheidsklep aan de zijde van de koudwaterinlaat. Wees voorzichtig, aangezien er heet water uit de drukontlastingsopening kan stromen. Als er water uit de veiligheidsklep stroomt, functioneert deze correct. Stroomt er geen water uit, neem dan contact op met een erkend servicebedrijf of de klantenservice om de veiligheidsklep te laten controleren. Indien de veiligheidsklep defect blijkt te zijn, moet deze worden vervangen door een veiligheidsklep met dezelfde specificaties en insteldruk.
- Laat de boiler regelmatig onderhouden door een gekwalificeerde servicemonteur.
- Tijdens het onderhoud dienen de volgende werkzaamheden te worden uitgevoerd: Voer een veiligheidsinspectie uit om de goede werking van de boiler te controleren. Verwijder tijdig kalkaanslag van het verwarmingselement om een optimale werking te behouden. Controleer de staat van de magnesiumanode (anodestaaf) en vervang deze wanneer deze overmatig is versleten. Regelmatig onderhoud verlengt de levensduur van de boiler en draagt bij aan een veilige en energiezuinige werking.

Reiniging en onderhoud

Bij langdurige buitengebruikstelling

Volg deze stappen als de boiler voor langere tijd niet zal worden gebruikt:

- 1 Sluit de kraan van de waterleiding.
- 2 Schroef de afvoerleiding op de afvoeropening van de veiligheidsklep en open vervolgens de hendel van de veiligheidsklep om de boiler af te tappen.
- 3 Open de warmwaterkraan volledig. Maak vervolgens de afvoerslang voorzichtig los van de uitlaat van de veiligheidsklep, zodat het water uit de boiler kan weglopen.
Waarschuwing: Het water kan heet zijn. Wees voorzichtig om brandwonden door heet water te voorkomen.
Voordat u de boiler na een langere periode van buitengebruikstelling opnieuw in gebruik neemt, opent u eerst de warmwaterkraan en schakelt u daarna pas de boiler in. Laat eventueel lucht of gas dat zich in de leidingen heeft opgehoopt ontsnappen. Rook niet en houd open vuur uit de buurt van de geopende kraan. Controleer daarnaast zorgvuldig of alle onderdelen van de boiler in goede staat verkeren. Controleer voordat u de boiler inschakelt of het waterreservoir volledig met water is gevuld.

Producteigenschappen

Handelsmerk	BELRAD	
Model	ACB10-K	ACB15-K
Belastingcurve	XXS	XXS
Energie-efficiëntieklasse	A	A
Energie-efficiëntie (%)	35	36
Jaarlijks elektriciteitsverbruik (kWh)	527	507
Thermostaat ingestelde temperatuur (°C)	75	
Geluidsvermogensniveau binnenshuis (dB)	15	
Specifieke opmerkingen	zie handleiding	
Dagelijks elektriciteitsverbruik (kWh)	2.488	2.37

De stroomverbruikgegevens in de tabel zijn gedefinieerd volgens de EU-richtlijnen 812/2013 en 814/2013.

Producten die geen labels en gegevensbladen hebben voor boilers en zonne-installaties voorgeschreven in artikel 812/2013 komen niet in aanmerking voor dergelijke componenten.

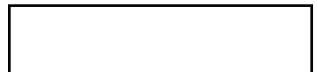
Dit apparaat voldoet aan de internationale elektrische veiligheidsnormen IEC 60335-1 en IEC60335-2-21. De CE-markering van dit apparaat certificeert de conformiteit ervan en voldoet aan de essentiële vereisten van de volgende EG-richtlijnen:

- LVD laagspanningsrichtlijn: EN 60335-1, EN 60335-2-21, EN 60529, EN 62233, EN 50106.
- EMC elektromagnetische compatibiliteit: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.
- RoHS2 Gevaarlijke stoffen Risico: EN 50581.
- ErP energierelateerde producten: EN 50440.

Probleemoplossing

Fenomeen	Artikelen die moeten worden bevestigd	Oplossing
Geen waterafvoer	1 Als het watertoevoersysteem is afgesloten of de waterdruk te laag is	Controleren
	2 Als de waterafvoer verstopt is of de warmwaterkraan openstaat	Controleren en schoonmaken
Er komt alleen koud water uit, maar het indicatielampje brandt Bij verhitting	1 Als de warmwateruitlaat open is	Controleren en openen
	2 Als de watertemperatuur goed is afgesteld	Pas de watertemperatuur aan
	3 De opwarmtijd is te kort om de ingestelde temperatuur te bereiken	Blijven verwarmen
	4 De verwarmingsbuis is beschadigd	Neem contact op met de onderhoudsafdeling nadat u heeft bevestigd dat dit niet de oorzaak is van 1, 2 of 3
Voer alleen koud water uit, het indicatielampje is uit tijdens het verwarmen	1 Of de voeding goed contact maakt	vermogen controleren stopcontact
	2 Controleer of de stroomschakelaar is ingeschakeld	Sluit de voeding aan wijziging
	3 Als de thermostaat niet meer onder controle is	Neem contact op met de serviceafdeling nadat u heeft bevestigd dat dit niet de oorzaak is van 1 of 2
De verwarmingsindicator brandt altijd	1 Het water heeft de ingestelde temperatuur niet bereikt	Blijven verwarmen
	2 Als de thermostaat niet meer onder controle is	Neem contact op met de serviceafdeling nadat u zeker weet dat de oorzaak niet bij punt 1 ligt
Onstabiele wateropbrengst en temperatuur	Als de kraanwaterdruk stabiel is	Pas de wateropbrengst aan of gebruik deze nadat de waterdruk stabiel is
Lage warmwatervoorziening	1 Of de huidige temperatuurstelling te laag is of niet	Pas de ingestelde temperatuur opnieuw aan
	2 Is de kraanwaterdruk te hoog	Probeer bij gebruik het debiet van de wateruitlaatklep te verminderen. Raadpleeg voor meer informatie de vriendelijke herinnering in de voorzorgsmaatregelen.

B≡LRAD



0040517243
V*****